

Document Citation

Title	L'absence
Author(s)	Peter Handke
Source	<i>Metropolis Film</i>
Date	
Type	press kit
Language	French English
Pagination	
No. of Pages	9
Subjects	Handke, Peter (1942), Austria Descas, Alex Moreau, Jeanne (1928), Paris, France Ganz, Bruno (1941), Zurich, Switzerland
Film Subjects	Die abwesenheit (The absence), Handke, Peter, 1992

L' ABSENCE

DIE ABWESENHEIT
THE ABSENCE



IN COMPETITION
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL VENICE 1992

METROPOLIS FILM WORLD SALES
MÜNCHHALDENSTRASSE 10
CH-8034 ZÜRICH
TEL: +41 1 383 77 27
FAX: +41 1 383 80 03

PRODUCED BY
GEMINI FILMS, PARIS
ROAD MOVIES, BERLIN
MAREA FILMES, MADRID

'Peut-être ce film "L'Absence" est-il un remake. Mais un remake de quoi? "L'avventura"? "Die Reise nach Tokyo"? "La voix lactée"? "Falsche Bewegung"? "The Searchers"? Et peut-être cette histoire n'a t-elle jamais été contée. Peut-être "L'Absence" est-elle une histoire tout à fait nouvelle. Une histoire d'aujourd'hui, pour demain. En tout état de cause, je me suis senti contraint de la raconter. Et de raconter sous forme de film. Cela m'a paru nécessaire et en outre, promettait de devenir un très beau jeu.'

'Vielleicht ist "Die Abwesenheit" ein Remake. Aber was für eins? "L'avventura"? "Die Reise nach Tokyo"? "La voie lactée"? "Falsche Bewegung"? "The Searchers"? Vielleicht aber ist die Geschichte noch gar nie erzählt worden, handelt es sich bei der "Abwesenheit" um eine ganz neue Geschichte, eine von heute, für morgen. Mich jedenfalls hat es gedrängt, sie zu erzählen, und zwar als Film, dieser schien mir notwendig, und darüber hinaus versprach er ein schönes Spiel.'

'Perhaps "The Absence" is a remake. But of what? "L'avventura"? "Die Reise nach Tokyo"? "La voie lactée"? "Falsche Bewegung"? "The Searchers"? Or maybe the story has actually never been told, maybe "The Absence" is a totally new story - about today for tomorrow. In any case, I had to tell it - in the form of a film. It seemed essential to me, and besides, it promised to be a beautiful game.'

Peter Handke, August 1, 1992

FICHE ARTISTIQUE

La femme du vieil homme	Jeanne Moreau
Le soldat	Alex Descas
Le joueur	Bruno Ganz
La jeune femme	Sophie Semin
Le vieil homme	Eustaquio Barjau

FICHE TECHNIQUE

Scénario	Peter Handke
Réalisation	Peter Handke
Image	Agnès Godard
Son	Jean-Paul Mugel
Décors	Maria-José Branco
Montage	Peter Przygodda

PRODUCTION

Producteur délégué	Paulo Branco GEMINI FILMS, PARIS
Coproducteurs	Wim Wenders, Ulrich Felsberg ROAD MOVIES, BERLIN
	Adrian Lipp MAREA FILMES, MADRID

1992, 35mm, 1:1.66, couleur kodak, 112 minutes, 3064 m

CAST

Old man's wife	Jeanne Moreau
Soldier	Alex Descas
Player	Bruno Ganz
Young woman	Sophie Semin
Old man	Eustaquio Barjau

CREDITS

Screenplay	Peter Handke
Director	Peter Handke
Cameraman	Agnès Godard
Sound engineer	Jean-Paul Mugel
Set designer	Maria-José Branco
Editor	Peter Przygodda

PRODUCTION

Producer	Paulo Branco GEMINI FILMS, PARIS
Coproducer	Wim Wenders, Ulrich Felsberg ROAD MOVIES, BERLIN
	Adrian Lipp MAREA FILMES, MADRID

1992, 35mm, 1:1.66, kodak color, 112 minutes, 3064 m

SYNOPSIS

Le film de Peter Handke est un conte. Dans ce conte, les paysages sont clairs et labyrinthiques, concrets et fabuleux.

Quatre personnes, le vieil homme, la jeune femme, le soldat et le joueur marchent dans une fantastique géographie à travers les continents. Ils s'évadent de leur existence quotidienne. Chacun se met en route, seul, pour se rencontrer et former un groupe qui va se mouvoir comme une expédition. Soudainement, il y a une clairière, une ville, un désert, la mer. Chacun suit ce désir ardent qui l'a poussé à partir.

Par leurs conversations, leurs discussions, leurs allocutions, répliques, monologues et visions de rêve, ils racontent leur histoire.

Un jour, le vieil homme disparaît, lui qui avait guidé le groupe. Ce qui reste de lui est la recherche et le rêve de le retrouver.

"L'ABSENCE" est le conte de la réalité, une interprétation de la réalité en forme de conte, une aventure, un western pour la fin du 20^{ème} siècle, toujours à Monument Valley.

SYNOPSIS

Peter Handke's film is a short story. In this tale, the scenes are simultaneously clear and labyrinthine.

Four people, the old man, the young woman, the soldier and the player walk around an imaginary topography across continents. They escape from their everyday existence. Each one of them starts out, alone, only to meet up and form a group which is to move along like an expedition. Suddenly they come across a clearing, a city, a desert, an ocean. They all follow the ardent desire that drove them to leave.

Through their conversations, their discussions, rejoinders, monologues and dreams, they tell the story.

One day, the old man disappears, he who had guided the group. What remains is the search and the dream of finding him again.

"THE ABSENCE" tells a tale of reality and is a discovery of a fairy-tale like world, an adventure story, a Western for the end of the 20th Century, still in Monument Valley.

PETER HANDKE

BIOGRAPHIE

Peter Handke est né le 06. Déc. 1942 en Autriche à Griffen (Carinthie), près de la frontière yougoslave. 1958 - 59 interne dans un collège de jésuites. 1961 - 65, fait des études de droit à l'Université de Graz (Autriche).

1966, à vingt quatre ans, son premier roman "Die Hornissen" ("Les Frelons") est publié. Il vit à Graz, puis à Berlin, Düsseldorf, Paris, Kron-berg, Paris, Salzburg (1979 - 1988). Depuis la fin 1990 il vit à nouveau en France dans la banlieu parisienne. Il a reçu le Prix Gerhard Hauptmann pour quatre de ses pièces en 1967, le Prix Schiller en 1972, le Prix Georg Büchner pour l'ensemble de son oeuvre

en 1973, Prix George Sadoul en 1978, Prix Kafka en 1979, Prix littéraire de la ville de Salzbourg en 1986.

Lors de son attaque légendaire contre "l'impotence de description" des écrivains contemporains aux rencontres du groupe 47 à Princeton, il a surpris avec des concepts poétiques qui sont sans pareil dans leur réflexion intensive de son propre style et de sa vie.

POUR LE THÉÂTRE

Il obtient un grand succès avec la pièce "Publikumsbeschimpfung" (1966) ("L'affront pour les spectateurs"), montée par Claus Peymann. D'autres pièces suivent, par exemple: "Gaspard" (montée en 1972 par Peter Brook), "La chevauchée sur le lac de Constance" (montée en 1974 par Claude Régy à l'Espace Cardin), "Les gens déraisonnables sont en voie de disparition" (montée en 1978 par Claude Régy à la Maison de la Culture de Nanterre), "Über die Dörfer" ("Par dessus les villages" montée par Wim Wenders en 1982 au Festival de Salzbourg). "Das Spiel vom Fragen" ("Le jeu des interrogations" montée par Claus Peymann en 1989).

Après son premier roman d'autres suivirent qui sont célèbres et traduits dans presque toutes les langues du monde: "Le Colporteur" 1967, "L'angoisse du gardien de but au moment du penalty" 1970 (adapté au cinéma par Wim Wenders 1972), "Le malheur indifférent" 1972, "La courte lettre pour un long adieu" 1972, "L'heure de la sensation vraie" 1975, "Falsche Bewegung" ("Le faux mouvement") 1975 (réalisé par Wim Wenders), "La femme gauchère" 1976 (adaption cinématographique par l'auteur lui-même), "Le chinois de la douleur" 1983, "Le renouvellement" 1986, "L'absence" 1987.

FILMOGRAPHIE

Scénarii pour le cinéma:

- 1969

"3 LP'S AMERICAINS" (court-métrage)
Scénario Peter Handke
Réalisation Wim Wenders
- 1972

"DIE ANGST DES TORWARTS BEIM ELFMETER"
("L'angoisse du gardien de but au moment du penalty")
Scénario Peter Handke et Wim Wenders
Réalisation Wim Wenders
- 1975

"FALSCHER BEWEGUNG"
("Faux Mouvement")
Scénario et livre Peter Handke
Réalisation Wim Wenders
- 1987

"DER HIMMEL ÜBER BERLIN"
("Les ailes du désir")
Scénario Wim Wenders en collaboration
avec Peter Handke
Réalisation Wim Wenders

Longs-métrages Cinéma

- 1977

"DIE LINKSHÄNDIGE FRAU"
("La femme gauchère")
Scénario et réalisation Peter Handke
Festival de Cannes 1978 en compétition
- 1992

"DIE ABWESENHEIT"
("L'Absence")
Scénario et réalisation Peter Handke
Festival Int'l du Film de Venise 1992 en compétition

Pour la télévision

- 1970/71

"CHRONIQUE DES ÉVÉNEMENTS COURANTS" long-métrage
Scénario et réalisation Peter Handke, WDR
- 1978

"LA COURTE LETTRE POUR UN LONG ADIEU"
adaptation de Herbert Vesely d'après le récit de Peter Handke
- 1986

"LA MALADIE DE LA MORT"
de Marguerite Duras
Traduction Peter Handke
Scénario et réalisation Peter Handke, ORF
Festival de Cannes Section 'Un certain regard'

ALEX DESCAS

FILMOGRAPHIE

Pour le cinéma

- 1984 "L'ARBALÈTE"
Réalisation Sergio Gobbi
- 1985 "URGENCE"
Réalisation Gilles Behat
"TRAIN D'ENFER"
Réalisation Roger Hanin
- 1986 "BLEU COMME L'ENFER"
Réalisation Yves Boisset
"JE HAIS LES ACTEURS"
Réalisation Gérard Krawczyk
"TAXI BOY"
Réalisation Alain Page
"Y'A BON LES BLANCS"
Réalisation Marco Ferreri
- 1987 "LES KEUFS"
Réalisation Josiane Balasko
"FURIE ROCK"
Réalisation Jérôme de Missolz
- 1991 Prix Michel Simon
- 1992 "L'ABSENCE"
Réalisation Peter Handke

A la Télévision

- "LE MANTEAU DE SAINT-MARTIN"
Réalisation Gilles Behat
"UN CHIEN ECRASÉ"
Réalisation Daniel Duval

Au Théâtre (partielle)

- "L'AMI DES NÈGRES"
Mise-en-scène Jean Tabori
"METRO FANTOME"
Mise-en-scène L. Jones
"LES NEGRIERS"
Mise-en-scène David Baukamann
"A LA RENCONTRE DU PETIT MATIN"
"FEU DE BROUSSE"
"LE ZOUULOU"
3 Mises-en-scène T. Litamsi
"LES ENFANTS DE ZOMBIE"
Mise-en-scène G. Desportes
"NE M'APPELEZ PLUS JAMAIS NÈGRE"
Mise-en-scène J. Amadée Laou

- 1991 "MARTIN LUTHER KING OU LA FORCE D'AIMER"
Mise-en-scène A. Grea

BRUNO GANZ

FILMOGRAPHIE

(PARTIELLE)

1976	"DIE LINKSHÄNDIGE FRAU" Réalisation Peter Handke	1985	"VÄTER UND SÖHNE" Réalisation Bernhard Sinkel "DER GOLDENE FLUSS" Réalisation Jaime Ohavarri
1977	"DER AMERIKANISCHE FREUND" Réalisation Wim Wenders		
1978	"BOYS OF BRAZIL" Réalisation Franklin Schaffner "Die Verweigerung" Réalisation Claude Goretta	1986	"DER HIMMEL ÜBER BERLIN" Réalisation Wim Wenders
		1987	"HEMMINGWAY" Réalisation M. Sanchez
1979	"NOSFERATU" Réalisation Werner Herzog	1988	"STRAPLESS" Réalisation David Hare
1980	"DIE KAMELIENDAME" Réalisation Bolognini "DER ERFINDER" Réalisation Kurt Gloor	1989	"ERFOLG" Réalisation Franz Seitz
1981	"DIE FÄLSCHUNG" Réalisation Volker Schlöndorf	1990	"LA DOMENICA" Réalisation Gibertolucci
1981	"DIE WEISSE STADT" Réalisation Alain Tanner	1991	"BRANDNACHT" Réalisation Markus Fischer
1982	"SYSTEM OHNE SCHATTEN" Réalisation Rudolph Thome	1992	"LAST DAYS OF CHEZ NOUS" Réalisation Gillian Armstrong "L'ABSENCE" Réalisation Peter Handke

JEANNE MOREAU

Elle a travaillé avec: Louis Malle, François Truffaut, Roger Vadim, Jacques Demy, Peter Brook, Jean Renoir, Michelangelo Antonioni, Orson Welles, Joseph Losey, Luis Bunuel, Elia Kazan, Martin Ritt, John Frankhenheimer, Rainer Werner Fassbinder.

Et ces dernières années les jeunes réalisateurs français et étrangers l'ont sollicitée: Luc Besson, Arthur Joffe, Wim Wenders, André Techiné, Bertrand Blier

Les derniers films auxquels elle a participés:

- | | |
|------|---------------------------------------|
| 1991 | "ANNA KARAMAZOFF" |
| | Réalisation Rustam Khamdamov |
| | "UNTIL THE END OF THE WORLD" |
| | Réalisation Wim Wenders |
| | "LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER" |
| | Réalisation Laurent Heynemann |
| 1992 | "L'ABSENCE" |
| | Réalisation Peter Handke |